

## Introduction

The RPM sensor allows to measure inductive revs directly from the spark plug cable of the vehicle.

**Please note: All PZRacing products are water resistant, but not waterproof; do not wash the product with a pressure water nozzle, as the product may be irreparably damaged.**

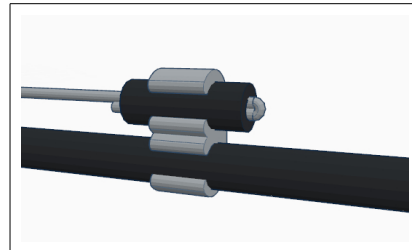
## Installation

### Important information regarding installation - READ CAREFULLY

- On two-stroke vehicles with strong electromagnetic emissions, such as scooters, go-karts and pocket-bikes, it is necessary to use resistive spark plugs and shielded caps with 5K resistance. If you don't use shielded caps and resistive spark plugs, the device could measure the wrong values. Spark plugs manufacturers often mark resistive spark plugs with the letter "R" in their code. For example, NGK BR7ES is a resistive spark plug, while B7ES is its non-resistive equivalent.
- Do not connect the black wire electrically, as the device would be irreparably damaged.

### Separate coil (high voltage spark plug wire):

Insert the black wire into the plastic cylinder, bend the end part of the wire to form a "U" and reinsert the wire into the cylinder; fasten this to the spark plug wire using the double clip (see reference image on the side). Place the clip at the same distance from the spark plug wire and coil.



### Integrated coil ("cigar-shaped" coil on the spark plug):

Turn the coil power plugs 6-8 times and fasten with a cable tie.

**In both cases, make sure other coils do not interfere with the plug, as this would detect erroneous rev values. Make sure the plug is not close to other plugs and try to fasten it to the frame for all its length. Should the rev values be incorrect, check the device settings.**

## Connections

The RPM sensor must be directly connected to the RPM input through the M8 4-pole military connector. Cable length is 120cm if should it not be long enough, use the optional specific extension cables (SSM050F: 50cm, SSM100F: 100cm, SSM150F: 150cm).

## Configuration

The rev signal must be set up directly from the device (menu **SETUP - PULSE RPM**).

## Introduzione

Il sensore RPM permette la rilevazione dei giri motori induttivi direttamente dal cavo candela del veicolo.

**N.B: Tutti i prodotti PZRacing sono resistenti all'acqua ma non impermeabili, non lavare il prodotto con lancia ad acqua in pressione, il prodotto potrebbe danneggiarsi irreparabilmente.**

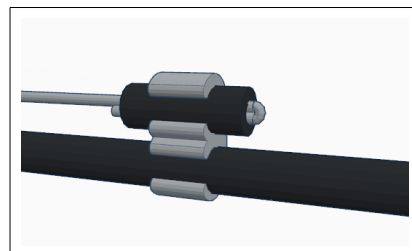
## Installazione

### Note importanti di installazione – LEGGERE ATTENTAMENTE

- Su veicoli 2 tempi con forti emissioni elettromagnetiche come scooter, kart e minimoto, è necessario utilizzare candele resistive e pipette schermate con resistenza 5K. Nel caso in cui non vengano utilizzati cappucci schermati e candele resistive lo strumento potrebbe rilevare valori errati. I produttori di candele spesso identificano le candele resistive con una lettera "R" nella sigla, ad esempio l'NGK BR7ES è una candela resistiva mentre la B7ES è la corrispondente non resistiva.
- Non collegare il cavo nero elettricamente, il dispositivo verrebbe danneggiato irreparabilmente.

### Bobina separata (cavo candela dell'alta tensione):

Inserire il cavo nero all'interno del cilindro di plastica, piegare la parte finale del cavo fino a formare una "U" e reinsertare il cavo all'interno del cilindro; fissare il tutto al cavo della candela utilizzando la clip doppia (vedi immagine di esempio a fianco). Posizionare la clip equidistante dal cavo della candela e dalla bobina.



### Bobina integrata (bobina a "sigaro" sulla candela):

Effettuare circa 6-8 spire intorno ai cavi di alimentazione della bobina e fissare le spire con una fascetta.

**In entrambi i casi assicurarsi che il cavo non riceva disturbi delle altre bobine, questo causerebbe valori dei giri motore errati, assicurarsi quindi che il cavo non passi vicino ad altri cavi e cercare di fissare il cavo per tutta la sua lunghezza al telaio. In caso di valori errati dei giri motori controllare le impostazioni di settaggio nel dispositivo.**

## Connessione

Il sensore RPM deve essere direttamente collegato all'ingresso RPM attraverso il connettore militare 4 poli M8; Il cavo del sensore ha una lunghezza di 120cm, nel caso in cui la lunghezza non sia sufficiente utilizzare le prolunghie accessorie dedicate opzionali (SSM050F: 50cm, SSM100F: 100cm, SSM150F: 150cm).

## Configurazioni

Il segnale dei giri motore va configurato direttamente dallo strumento nel menu **SETUP** alla voce **PULSE RPM**.